

Postanowienie Sądu z dnia 12 lipca 2012 r. — Compagnia Generale delle Acque przeciwko Komisji

(Sprawa T-264/00) ⁽¹⁾

(Skarga o stwierdzenie nieważności — Pomoc państwa — Obniżenie wysokości składek na zabezpieczenie społeczne na rzecz przedsiębiorstw z terenu miast Wenecji i Chioggii — Decyzja Komisji uznająca system pomocy za niezgodny ze wspólnym rynkiem i nakładająca obowiązek odzyskania wypłaconej pomocy — Skarga częściowo niedopuszczalna a częściowo w sposób oczywisty pozbawiona podstawy prawnej)

(2012/C 258/38)

Język postępowania: włoski

Strony

Strona skarżąca: Compagnia Generale delle Acque (Wenecja, Włochy) (przedstawiciele: adwokaci A. Biagini, P. Pettinelli i A. Bortoluzzi)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: V. Di Bucci, pełnomocnik, wspierany przez adwokata A. Dal Ferra)

Interwenient popierający stronę skarżącą: Republika Włoch (przedstawiciele: początkowo U. Leanza, następnie I. Braguglia, następnie R. Adam, i wreszcie I. Bruni, pełnomocnicy, wspierani przez G. Aiella i P. Gentilego, avvocati dello Stato)

Przedmiot

Żądanie stwierdzenia nieważności decyzji Komisji 2000/394/WE z dnia 25 listopada 1999 r. w sprawie pomocy na rzecz przedsiębiorstw z terenu miast Wenecji i Chioggii w formie obniżenia wysokości składek na zabezpieczenie społeczne na mocy ustaw nr 30/1997 i 206/1995 (Dz.U. 2000, L 150, s. 50)

Sentencja

- 1) Podniesiony przez Komisję zarzut niedopuszczalności zostaje rozpoznany łącznie z rozpoznaniem sprawy co do istoty.
- 2) Skarga w części zostaje odrzucona jako oczywiście niedopuszczalna, a w pozostałej części zostaje oddalona jako w sposób oczywisty pozbawiona podstawy prawnej.
- 3) Compagnia Generale delle Acque SpA ponosi własne koszty oraz zostaje obciążona kosztami poniesionymi przez Komisję.
- 4) Republika Włochy ponosi własne koszty.

⁽¹⁾ Dz.U. C 355 z 9.12.2000

Postanowienie Sądu z dnia 13 lipca 2012 r. — IVBN przeciwko Komisji

(Sprawa T-201/10) ⁽¹⁾

(Skarga o stwierdzenie nieważności — Pomoc państwa — System pomocy przyznany przez Niderlandy na rzecz spółek mieszkalnictwa społecznego — Pomoc istniejąca — Pomoc specjalna w ramach planów pomocy na rzecz spółek mieszkaniowych — Decyzja zatwierdzająca zobowiązania państwa członkowskiego — Decyzja uznająca nową pomoc za zgodną — Brak indywidualnego oddziaływania — Brak wszczęcia postępowania przewidzianego w art. 108 ust. 2, TFUE — Skarga częściowo niedopuszczalna, a częściowo w sposób oczywisty pozbawiona podstawy prawnej)

(2012/C 258/39)

Język postępowania: niderlandzki

Strony

Strona skarżąca: Vereniging van Institutionele Beleggers in Vastgoed, Nederland (IVBN) (Voorburg, Niderlandy) (przedstawiciel: adwokat M. Meulenbelt)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: H. van Vliet, S. Noë i S. Thomas, pełnomocnicy, wspierani przez adwokata H. Gilliamsa)

Przedmiot

Żądanie stwierdzenia nieważności decyzji Komisji C(2009) 9963 wersja ostateczna z dnia 15 września 2009 r. dotyczącej pomocy państwa E 2/2005 i N 642/2009 (Niderlandy — pomoc istniejąca i pomoc specjalna na projekty dla spółek mieszkalnictwa społecznego)

Sentencja

- 1) Skarga zostaje odrzucona.
- 2) Vereniging van Institutionele Beleggers in Vastgoed, Nederland (IVBN) pokrywa swe własne koszty oraz koszty poniesione przez Komisję.

⁽¹⁾ Dz.U. C 179 z 3.7.2010.

Skarga wniesiona w dniu 27 czerwca 2012 r. — CD przeciwko Radzie

(Sprawa T-646/11)

(2012/C 258/40)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: CD (Mińsk, Białoruś) (przedstawiciel: M. Michaluskas, adwokat)